# Лифляндскія

# TYBEPHCKIA

Подписная цѣна.

На годъ. На полгода. На 3 мѣс. На 1 мѣс

Р. К. Р. К. Р. К. Безъ пересылки и доставки . . . 3 — 2 — 1 — Съ доставкой на домъ въ городъ 4 — 2 50 1 50 Съ пересылкой по почтъ . . . 5 — 3 — 2 —

РИГА.

BALOMOCTA

графіи ежепкез

отъ 10 час. утра до 4 час. во полудни.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . . 8 кол. за строку въ два столбиа . . . . . 16

Выходять 3 раза въ недъяю: по Помедъявникамъ, Средамъ и Пятинцамъ.

**№** 84

Телефонъ № 517.

Среда, 7 августа.

Годъ L.

Гелефонъ № 517.

1902

Статьи оффиціальной части Губернскихъ Відомостей и прибавленій въ нимъ иміноть для всіхъ присутственныхъ мість и должностныхъ лицъ своей губерніи, до коихъ он'в касаются, а также для всёхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; посему, въ случав упущеній, никакое изъ сихъ мість и лицъ не можеть отговариваться невёдёніемъ того, что объявлено было оффиціально чрезъ Губернскія Ведомости. (Статья 543 т. 11 ч. 1 св. зак. изд. 1892 г.)

# ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЬ, по представлению Министра Земледълия и Государственныхъ Имуществъ и согласно заключенію Комитета о службъ чиновъ гражданскаго въдомства и о наградахъ, въ 6 день мая сего года, ВСЕМИЛОСТИВЪЙШЕ соизволият на награждение крестьянина Лифляндской губерніи Карла Таурина, за полезные, на сельскохозяйственномъ поприщъ, труды, званіемъ личнаго почетнаго гражданства.

#### Общій отдълъ.

Врачебное отдівленіе Лифлиндскаго губерискаго правленія сообщаеть во всеобщее свъдъніе нижеслъдующій циркуляръ Медицинскаго Департамента, отъ 24 апръля 1902 года, за № 4429. "Въ Министерство Внутреннихъ Дълъ неоднократно поступали отъ

начальниковъ губерній запросы, можеть ли проказа быть отнесена къчислу заразительныхъ бользней и могуть ли прокаженные быть подвергаемы принудительной изоляціи.

Всябдствіе сего, вопрось о заразительности проказы быль разсмотрень медицинскимъ совътомъ, который, журналомъ отъ 26 мин. марта за № 206, утвержденнымъ Г. Товарищемъ Министра Внутреннихъ Дълъ, призналъ, что такъ какъ заразительность некоторыхъ формъ проказы до сихъ поръ не опровергнута научнымъ путемъ, то къ прокаженнымъ, страдающимъ такими формами бользни, могуть быть примъняемы относящіяся въ предотвращенію распространенія заразительных бользней статьи св. зак., т. XIII уст. врач., т. II ч. І общ. учр. губ., т. XI уст. пром., т. XII полож. о наймъ сельскихъ рабоч., т. XV уст. о наказ. и улож. о наказ.

Затъмъ, журналомъ отъ 9 с. апръля за № 242, утвержденнымъ Г. Това-

рищемъ Министра Внутреннихъ Дълъ, медицинскій совъть призналъ, что въ случаяхъ обнаруженія у больныхъ проказы, при установленіи дальнъйшихъ мъропріятій по призрънію больныхъ надлежить руководствоваться слідующими правилами:

1) Въ каждой губерніи, гдё наблюдаются случаи проказы, должна быть образована комиссія, въ составъ по усмотрънію мъстнаго губернатора, но въ которую должны обизательно входить врачебный инспекторъ и не менфе двухъ врачей, знакомыхъ съ проказою, причемъ на обязанностъ комиссін, которая руководствуется въ своихъ дъйствіяхъ надлежащей инструкціей, вознагается не только опредъление заразительности проказы у обнаруженнаго больного, но и условія жизни и обстановки его, съ точки зрінія возможности передачи заразы окружающимъ и цълесообразности изоляціи его

на дому.
2) Въ случаяхъ, когда при заразительной формъ проказы условія домашней изоляціи не могуть, по заключенію комиссіи, обезпечить окружающихъ отъ возможности зараженія, должна быть примінена изоляція, согласно статьямъ закона, касающимся мъръ предупрежденія противъ распро-

страненія заразныхъ и прилипчивыхъ болізней.

3) Губернскому врачебному персоналу вибняется въ обязанность следить за всъми прокаженными, изолированными дома, и въ случав неиснолненія ими установленныхъ правилъ предосторожности, немедленно увъдомлять о семъ комиссію.

4) Въ случав, если проказа у больного, находящагося въ лепрозоріи, будеть признана врачемъ сего пріюта утратившей свою заразительность и такой больной заявить желаніе возвратиться на родину, то посл'в осмотра его мъстной комиссіей и съ разръшенія ея, онъ можеть быть выписанъ изъ лепрозоріи.

5) Больной въ заразительной форм'в проказы, находящійся въ депрозоріи, съ разръшенія комиссіи, по опредъленію которой помъщенъ, можетъ быть выписанъ изъ пріюта и переданъ на попеченіе родныхъ, если они предста-

вять доказательства, что имущественныя средства больного или ихъ собственныя таковы, что больной можеть быть изолировань дома, съ соблюденіемъ всёхъ предосторожностей, требуемыхъ отъ домашней изоляціи.

6) Правила домашней изоляціи прокаженных устанавливаются м'єст нымъ врачебнымъ отдъленіемъ и сообщаются для свъдънія комиссіи.

7) При перевозкъ прокаженныхъ слъдуетъ руководствоваться циркуляромъ Министерства Внутреннихъ Дълъ отъ 20 февраля 1900 г. за № 307". № 2850.

#### Мъстный отпълъ.

Составленныя Вольмарскою городскою думою для местныхъ жителей, согласно п. 11 ст. 108 город. полож. и изданныя 26 іюля с. г. Г. Лиф-ляндскимъ Губернаторомъ, на основаніи 110 того-же положенія порядкомъ, опредъленнымъ ст. 424 т. П св. зак. изд. 1892 г., обязательныя постановленія о торговл'я дичью въ г. Вольмар'я.

Воспрещается продавать свъжую стрълянную или ловленную дичь:

- 1) Самокъ: лосей, оленей и дикихъ козъ, а также телять этихъ породъ -въ теченіе всего года;
  - 2) Самцовъ лосей съ 1 января по 1 сентября;
  - 3) Самцовъ оленей съ 1 марта по 25 іюля; Самцовъ дикихъ козъ — съ 1 ноября по 10 іюня;
  - Самцовъ глухарей и тетеревей съ 15 мая по 25 іюля;
  - Вальдшиеповъ съ 1 іюня по 25 іюля;
  - 7) Гусей и лебедей съ 1 мая по 10 іюля;
- 8) Селезней, утокъ и турахтановъ самцовъ съ 1 йоня по 10 йоля; 9) Самокъ утокъ всёхъ породъ, бекасовъ, дупелей, гаршнеповъ и куликовъ встхъ породъ и прочую водяную и болотную дичь -10 іюля:
  - 10) Сѣрую и красную куропатку съ 1 декабря по 25 августа;
     11) Турачей съ 1 декабря по 10 октября;
     12) Зайцевъ съ 1 февраля по 10 сентября;
- 13) Самовъ глухарей и тетеревей, рябчиковъ, бълыхъ куропатовъ съ 1 марта по 25 іюля;
- 14) Всёхъ другихъ звёрей и птицъ, кром'й хищныхъ съ 1 марта по
- и 15) вообще во все время года живыхъ или мертвыхъ тувемныхъ пъвчихъ птицъ.

Виновные въ нарушеніи настоящихъ обязательныхъ постановленій привлекаются къ отвътственности на основаніи законовъ о наказаніяхъ.

Настоящія обязательныя постановленія вступають въ силу по истеченіи двухъ недъль со дня объявленія ихъ въ Лифляндскихъ Губерискихъ Въдо-№ 535. 3 мостяхъ.

#### Служебныя перемѣны.

Резолюцією г. Лифляндскаго Губернатора, гозолющем г. лифлиндскаго г усернатора, отъ 31 іюля 1902 года, отставной полков-никт лейбъ - гвардін Литовскаго полка Ни-колай Ивановичт Нижинить утверждень въ должности правителя канцеляріи Лифлянд-скаго Губернатора, считая съ 26 іюля сего 1902 года, т. е. со дня увольненія сго изъ военной службы въ отставку. № 6794.

Въ виду 6-ти недёльнаго отпуска Германскаго кунсула въ г. Риге, Г. Опессейна, управление Германскимъ консульствомъ въ втомъ городе поручено Рижскому куппу г. Альберту Дрисгаузу.

всявлствіе сообщенія И-го Объ этомъ. Департамента Министерства Иностранныхъ Ділъ, Лифляндскій Губернаторъ объявляеть во всеобщее ситанніе, съ твять, чтобы г. Дрисгаузу оказываемы были, на время исправленія имъ консульскихъ обязанностей, но его званію, присутственными мізстами и должностными лицами Лифляндской губерніи помощь и правосудіе въ случат нужды и справедливых сего требованій.

Nº 6831.

Въ виду увольненія въ отставку Швед-ско-Норвежскаго консула въ гор. Ригѣ, г. *Типида*, обязанности консула въ этомъ города будеть временно исполнять Есгеній Берт, Шведско-Норвежскій вице-консуль въ Кардифъ.

Объ втомъ, вслёдствіе сообщенія ІІ-го Департамента Министерства Иностранныхъ Дёлъ, Анфляндскій Губернаторъ объявляетъ во всеобщее свъдъніе, съ тъмъ, чтобы г. Вергу оказываемы были, на время исправ-ленія имъ консульскихъ обязанностей, по присутственными мѣстами лицами Лифляндской губ. должностными помощь и правосудіе въ случав нужды и справедливыхъ его требованій. № 6832.

#### Распоряженія и объявленія административныя.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разръшено:

Мъщанину Михаилу Розенберну открыть въ гор. Ригв, въ домъ № 11, по бол. Королевской улицъ, книжный магазинъ и библіотеку для чтенія.

II

Мъщанину Францу Якобову Леману устройство мыловареннаго заведенія, безъ механическаго двигателя, въ гор. Ригъ, по Виндавской улицъ, подъ № 50 (группа 75 № 172). M 5783.

 $\Pi$ 

Купцу Ивану Ивановичу Андерсону дальнъйшее содержание прина-длежащаго нынъ Е. Карову книжнаго магазина въ гор. Юрьевъ, по Кюновской улицъ, въ домъ подъ № 3. № 5809.

IV

Крестьянину Эльмару-Гарри Фридрихову Земелю открыть въ усадьбъ "Кранце", Стомерской волости, Валкскаго ужада, фотографическое заведеніе, а также производить фотографическіе снимки въ предълахъ Лифляндской губернін. № 5815.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разръшено 20 іюля 1902 года учрежденіе *Саараскаго* (Перновскаго уъзда) сельскохозяйственнаго общества

N 6364

Крестьянка Адлажской волости. Рижскаго убяда, Оттилія Паулина Муценект, подпискою, данною 17 мая сего года Вержболовской таможив, обязалясь унлатить 60 руб, за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ей б. Лифияндскимъ Губернаторомъ, 2-го марта 1900 года за № 527.

Въ виду того, что названная крестьянка, согласно донесенію Рижскаго увзднаго начальника, оказалась несостоятельною къ уплате сказанной недоимки, Г. Лифляндскій Губернаторъ предписываеть всёмъ полицейскимъ учрежденіямъ и лицамъ о розыскъ имущества и капиталовъ, принадлежащихъ крестьянкъ Оттиліи Паулинъ Муценекъ, на которые могло бы быть обращено взыскание обовначенной недоимки наспортнаго сбора. № 6305.

#### Опредъленія городскихъ думъ.

Аренсбургской, отъ 6 йоля 1902 года.

Предметы обсуждения:

1) Отношеніе инспектора мореходныхъ классовъ о преобразовании мореходныхъ классовъ. Опредълили: 1) отпускать открываемой двухилассной мореходной школъ изъ городскихъ средствъ ежегодное пособіе въ 200 р.; 2) по учрежденію училища передать капиталъ Довкенъ съ наросшими процентами въ Министерство Финансовъ, на предметь пріобрётенія дома

для мореходной школы въ г. Аренсбургв, согласно завъщанію; в) испросить чревъ Г. Лифияндскаго Губернатора въ порядкв 986 ст. т. св. зак. измененіе духовнаго завещанія Эмилін Гросвальдъ, чтобы проценты съ капитана для мореходнаго училища I класса и 50 руб. съ напитала Лудвига Гросвальда на преміи для того-же училища могли бы быть передаваемы въ вновь открываемую двухклассную мореходную школу; избрать членами попечительнаго комитета этой школы Р. Мейвальда, Э. Вильденберга, О. Кунстмана, Д. Дубровина и А. Глинскаго: 5) выразить желаніе о назначеніи бывшаго учителя, І. Принца, начальникомъ вновь открываемой мореходной школы.

2) Прошеніе Фридриха Вейденбаума о выдачь ему концессіи на устройство конножельзной дороги и телефоннаго сообщенія въ г. Аренсбургф. Опредълили: 1) выразить въ принципъ желаніе устроить конножелъзную дорогу и телефонное сообщеніе въ гор. Аренсбургв; 2) предеставить Ф. Вейденбауму въ теченіе 6 мъсяцевъ преимущественное право получить концессію города на устройство этой дороги и телефона; 3) избрать комиссію изъ членовъ управы и гласныхъ К. Вильде, Г. Карстенса, Я. Эссера, Э. баронъ Нолькена, Э. Якобсона и І. Этрука, на которыхъ возложить составление проекта договора съ Ф. Вейденбаумомъ.

M 526.

#### Вызовы.

Рижсвій окружный судъ, по 2-му гражданскому отділенію, согласно опреділенію своему, состоявшемуся 5 іюня 1902 г., и всяїдствіе просьбы Юрьевскаго купца Ивана Леонтьевича Ризвова, вызываеть всёхъ заинтересованныхъ лицъ для заявленія своихъ правъ на закладную въ 1500 руб., укръпленную 4 сентября 1893 года за № 1626 на недвижимость въ III ипотечномъ округв города Юрьева, за кръп. № 534, выданную купцомъ Леонтіемъ Архиповымъ Развовымъ крестьянину Алексъю Бареоломъеву Павлову и доставшуюся по бланковой передаточной надписи купцу Ивану Леонтьевичу Ръзвову, съ предупрежденіемъ, что при неявкъ вызываемыхъ линь въ шестимъсячный срокъ, считая со иня принечатанія третьей публикаціи въ сенатскихъ объявленіяхъ, упомянутая выше закладная будеть объявлена уничтоженною и просителю Ивану Ръзвову будетъ предоставлено требовать погашенія ипотеки въ кръ-№ 42153. постной книгъ.

Strihweru pagasta tecfa, Rigas aprinki, zaur scho pasino, ta pehz schih8 teefa8 prototoia, no 15. julija 1902 g. sem № 3, Jumprawas pagasta semneeze atratine Marija Matilbe Reekstin, dsim. Schloß, kurai paschai behrnu naw, ir peenehmusi behrna weeta Skrihweru pagasta semneeku Friza Andreja b. Stujewska un ta feewas Libas dehlu, Adolfu Stujewstu, dsim. 3. junija 1897 g., peefchfirot adoptiwa dehlam wisas teefibas ta meefigam behrnam. Wifi, fam pret icho adopziju tahdas pretrunas buhtu, top usaizinati, tahdas schai teefai pecteiti seschu mehneschu laika, skaitot no tahs deenas, kad schis fludinajums pehbejo reifi nobrufats Widjemes gubernas awife. Pehz schi laika noteze-schanas nekahdas pretrunas netiks peenemtas un adopzija ees likumigā spehkā. No 300. 3

Калне-Гайзингъ

Блодивкъ

# Объявленія и вызовы отъ разныхъ учрежденій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Главнымъ Управленіемъ Лифляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 63 устава сего Кредитнаго Общества отъ 1896 г., симъ публикуется, что владёльцы нижеозначенныхъ отдёльныхъ земельныхъ участковъ латышскаго округа подали прошенія о выдачь имъ ссудъ вакладными листами на принадлежащие имъ участки.

#### списокъ.

Имена крестънескить дворовъ, на ков непрадниваются ссуды.	Имена дворинских выминй, въ коихъ расположены эти крестьянскіе дворы.	Имена заемщиковъ.

#### Венденъ-Валкскій убздъ.

	ъен,	ценъ-
	Клетнъкъ	<b>Кунл</b> і
	Лейесъ-Либътъ	Готга
	Элсте № 62	Ново-
	Вецъ-Веке № 77	Фесте
	Мазъ-Эйценъ	Фрей;
ļ	Вецъ-Грибулъ. Лейесъ-Аппингъ	Спаре
	Калне- и Лейесъ-Менде	Готга
	памне- и менесъ-менде	Замон
	Калне-Бремме	Старо
	Ганнингъ № 43	Лаздо
	Калне-Калле	Дробб
	Калне-Туттенъ	Марц
	Лаздинь № 22	Замог
	Калне-Дьявекъ	Дукк
	Апшекалнъ № 197	Фрид
	Harama Clara Dana 30 10 TE	
	Лусте-Янъ-Рога № 18 II Видсъ-Баркайшъ	Фрей, Озель
į	Верзекалнъ № 14	Ново-
ļ	Элсте № 58	11080-
į	Личекалиъ	Готга
ļ	Вецъ-Калдау	
	Лейесъ-Арръшъ	
	Лейесъ-Байше	,
	Вецъ-Іешке	,
	Лейесь-Аболь	_ ,
	Врумингъ Петеръ Вруминга	
	Поке Межемейшъ № 55	Старо
	Курме	Стоме Спаре
	Безакъ № 27	Зербе
	Безакъ № 28	- Deposi
	Ваггеръ Брутганъ №10 и 18	Замон
	Иксанъ	Одена
	Лауке № 39	Калы
	Лейесъ-Иванъ № 59	Марце
	Салиежнёкъ № 42	Мейра
	Вѣша Стределъ № 50	Лауте
ŀ	Калие-Трушле Вилванъ Якобъ № 5	Марце Лаздо
	Яунъ-Беке	Марце
	Яунъ-Руббенъ № 62	i
	Яунъ-Кепше № 37	Лаудо
	Пурнавъшъ № 130	,,
	Лейтанъ № 31	77
	Iorre № 47	,,
	Гауше № 14	Ронне
	Мазъ-Лаце	Планг
	Унтинь Калне-Трусле № 26	Луде- Лоден
	Аккеслей № 52	Савен
	Кална-Лѣпе № 4	Замок
	Курземнъкъ	Замок
	Лейесъ-Мангулъ № 3	Влумб
	Калне-Мангулъ	
	Кална-Дзеддонъ	Лезері
	Каливтъ	Лауне
	Луббинъ	Линде
	Лейесъ-Ведрикъ	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	Стауге-Берзингъ Калне-Цеплитъ	Фридр Рамка
	Межа-Геранъ	Озельс
	Лице	Замов
	Граве	Адзелі
	Ирелъ № 56	Марце
	Вецъ-Каназе	Планг
	Веңъ-Шигуръ № 29	Гогенб
	Калне-Тиммерианъ	Замокч
	Лейесъ-Мазберенъ	35
	Тикманъ № 2	Марце
	Лѣлъ-Шлоке № 61 Калие-Герке-Розенблать№2	Ильзен Боррис
	Лейесь-Убель	Вейссе
	Пауре-Илзенъ № 67	Лубант
	Руша № 77	Старо-
	L'a viro - Potinium	Torm

ингъ грдсбергъ -Шванебургъ енъ денбергъ енгофъ ардсбергъ къ Венденъ -Каркель ďН бушъ енъ къ Венденъ ернъ рихсвальдъ денбергъ сгофъ -Шванебургъ рдсбергъ енъ -Каркель epse афоти къ Берзонъ немойзе енъ анъ епизе енъ ΗЪ енъ ебург**ь-**Нейгофъ тофъ Гросгофъ пофъ-Сесвегенъ 136 т Тирзенъ ъ Берзонъ бергсгофъ ΗЪ епалнъ енгофъ . Рихсвальдъ сгофъ ъ Сесвегенъ ь-Шварцгофъ तः म тфо бергенъ ь Шуенъ нъ нъ сгофъ енштейнъ ро-Лайценъ Лаутеризе

Замокъ Венденъ

Давъ Лаздингъ. Анжъ Казекъ. Крустинь Пореть. Янъ Бакканъ. Якобъ Эйценъ. Якобъ Межцемъ. Карлъ Ісцеръ. Давъ Ексъ и Янъ Истерсонъ. Отто Грубе. Янъ Аузинь. Янъ Павассеръ. Карлъ Зарринь. Янъ Гроссвальдъ. Юрре Круминь. Андресъ Меднисъ, Медне тоже. Янъ Яновъ Рога. Анжъ Индриксонъ. Симонъ Степпе. Янъ Стенъ. Петеръ Цируль. Янъ Стрелленъкъ. Якобъ Теттеръ. Якобъ Слока. Юрре Смевшъ. Бертуль Карклинь. Отто Бруминь. Карлъ Калнингъ. Янъ Свение, Карлъ Озоль. Лотте Каллить. Якобъ Пинкаллей. Илзе Лѣпинь. Петеръ Грейпанъ. Янъ Ошупъ. Рейнъ Краузе. Янъ Лаце. Янъ и Андрей Шмидть. Юрре Краузе. Якобъ и Петеръ Бебре. Якобъ Бродъ. Янъ Рекстингъ. Андресъ Кронитъ. Андресъ Есаливкъ. Анжъ Зарринь, Юрре Ливенталь. Марцъ Озоль. Давъ Пургалъ. Луде-Гросгофская волость, Якобъ Баллодъ, Петеръ Ваггулъ. Карлъ Битте. Янъ Дзенне. Якобъ Саркангалвъ, Янъ и Якобъ Аузинь, Янъ Стокманъ. Давъ Страдъ, Давидъ Берзинь. Анжъ Гравелъ, Андрей Берзингъ. Павулъ Стипивкъ. Рейнъ Мартинсонъ. Андресъ Иванъ. Петеръ Спалвингъ. Янъ Рамманъ. Янъ Янсонъ. Петеръ Туллей. Артуръ фонъ Гельмерсенъ. Артуръ фонъ Гельмерсенъ. Мартинъ Мелдеръ. Эдуардъ Пеляъ, Іоганъ Розенблать. Каряъ Беркхолцъ. Рейнъ Джеде. Карвъ Ретсепъ. Анжъ Балтайсгайлсь. Ейжени Аппингъ.

Der Anleihenehmer.

\*.2ge \*\*

Der Buter, ju beneu fie

Имена крестьянских дворовъ на кои испрашиваются ссуды.	Имена дворянскихъ инаній, въ коихъ расположены ата крестьянскіе дворы.	Имена заемщивовъ
D. f. D. 21	Фиодионбория	
Гиболъ-Заринь № 3 II	Фрейденбергъ	Янъ Зарринь.
Силе	Кейзенъ	Карлъ Гадвинь.
Брумингъ-Фрицъ-Казайнъ № 7	Ильзенъ	Фрицъ Казайнъ.
Калне-Спругулъ	Блуменгофъ	Лизе Бауманъ.
Лінь-Грибань № 18	Старо-Кальценау	Маріэ Антоніэ Юрьянъ.
Лѣдъ-Грибанъ № 17	- 39	Маріэ Антоніэ Юрьянъ.
Келшенъ № 9	Фестенъ	Андрей Ласъ.
Калие-Гебберъ-Рейнъ	Замовъ Смильтенъ	Петеръ Яннау.
Яунъ-Еванъ		Петеръ Подсъ.
Цауне-Музингъ № 1	<b>Р</b> аизенгофъ	Фрицъ Киккулъ.
Трекель № 11 и 12	Тооценъ	Якобъ Лакстигалъ.
Калне-Ристе № 81	Старо-Кальценау	Петеръ Лансинь.
Рална-Румпитъ	Блумбергсгофъ	Петеръ Пурсулъ.
Бока	Цемпенъ	Бертулъ Эберхардтъ.
Киплокъ	Липскалнъ	Анна Крустъ, ур. Дек- мейеръ.
Румить	Кейзенъ	Сприцъ Карисъ.
Медне № 56	Фридрихсвальдъ	Кариъ Меднисъ, тоже Грюнвальдъ.
Вецъ-Пикненъ	Козенгофъ	Юрре Юрсонъ.

Von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wird, in Grundlage des § 63 des Creditreglements, hierdurch bekannt gemacht, daß die Eigenthümer nachbezeichneter Gesinde Lettischen Districts um ein Darleben in Pfandbriefen nachgefucht haben.

Berzeichniß.

Der zu beleihenden Gefinde.	Der Güter, zu benen fie gehören.	Der Anleihenehmer.
--------------------------------	-------------------------------------	--------------------

#### Wenden=Walticher Rreis.

Andling stlehtneef Gotthardsberg Lcies Libect (vifte No 62) Viez-Wehke № 77 Neiten-Mas-Gigen. Freudenberg QBez-Gribul. Sparenhof Gotthardsberg Leies-Apping. Ralues u. Leies-Mende Schl. Wenden Stalne-Brenme Alt-Karfel Ganning N 43 Lasdohn scalue-Kalle Drobbujch ..talne=Tutten Marzen Schl. Wenden La8din № 22 Ralne-Djawäf Duffern Triedrichswald Apfchefaln N 197 Euste-Sahn-Roga № 18 II Freudenberg Ohjelshof Wids=Varfaisch Behrsekaln Ni 14 Elfte N 58 Lietschekaln Gotthardsberg Bek-Kaldan Leies-Urreeich Leies-Baildie Wey-Jejakí Leies-Alboi Bruhming Peter Bruhming Men Ait-Kartel Pohte. Mejchemeisch N 55 Stomerfee Kurme Sparenhof Befat № 27 Serben Beiat Ne 28 Sall. Berfohn Wagger-Bruttan N 10 u. 13 Odeniee Mian Kalnemoije Laufe N 89 Leie8=Ihwan № 59 Marzen Salmefdneef N. 42 Meiran Becfcha-Strehdel N. 50 Lauternsee Raine-Truschle Marzen Wilman-Jacob N. 5 Lasbohn Jaun-Rehke Marzen Jaun-Rubben N 62 Landohn. Jaun-Kepsche N 37 Purnameefch N. 130 Leitan № 81 Soffe N. 47 Gausche Na 14 Planhof Mas-Lahze Untin Kalne-Trusle N 26 Affesici N 52 Cawenjee Schl. Tirfen Schl. Berjohn Kalna-Leepe N. 4 Rurfenmeet Leie8-Mangul Ne3 Blumbergshof Kalne-Mangul Poelern Kalna-Djeddon Ralnect **Launefaln** Vindenhof Pubbin

Leieß-Wedrif

Dahw Lasbing. Anich Rafek. Rruftin Boreet. Neu-Schwaneburg Jahn Bakkan. Jacob Eiten. Sacob Meschzeem. Karl Zehzer. Dahw Eds u. Jahn Peterjon. Otto Grube. Jahn Aufin. Jahn Pawasier. Karl Sarrin. Jahn Gropwald. Surre Krumin, Andres Mednis alias Medne. Iahn Sahns Sohn Roga. Anjah Indriffohn. Simon Steppe, Neu-Samaneburg Jahn Steen. Peter Zihrul. Jahn Strelleneet. Jacob Tetter. Jahn Slohka. Jurre Smekich. Bertul Kahrklin. Otto Bruhmin. Karl Kalning. Jahn Swenne. Rarl Ohjol. Lotte Rallit. Jacob Pihpfallen. Ilie Leepin. Peter Greipan. Jahn Didnup. Rein Aranje. Jahn Lahze. Jahn n. Andrei Schmidt. Jurre Kraufe. Jacob u. Peter Bebre. Jacob Brohd. Jahn Reeksting. Andres Kronit. Andres Gefalneek. Anjdy Sarrin. Jurre Liventhal. Rouneburg=9leuhof Mahrz Ohsol. Dahw Purgall. Luhde-Großhof Lubbe-Großhoffche Genicinde Jacob Ballod. Lohdenhof-Schwegen Peter Waggul. Karl Bitte. Jahn Djenne. Jacob Sarkangalw. Iohann u. Iacob Aufin. Jahn Stodmann. Dahw Strahl. David Behrfin.

Anich Grahmel.

Stauge-Behrsting Kalne-Zepliht Melda-Jehran Liebpe. Grawe Ihrel N 56 Wez-Kanahie Wes-Schigur Ni 29 Kalne-Timmermann Leieß-Maßbehren Tihkman Ni 2 Leel-Schlobte N 61 Kalne-Gehrke-Rosenbladt N 2 Leieß-Uhbel Paure-Álsen Ni 67 Rujdya Ni 77 Raine-Gaifing Blohdneek Gibol-Sarin Ne 3 II Sible Bruhming Frit Kasain N 7 Kalne Sprugul Leel-Griban M 17 Leel-Griban N 18 Relichen N 9 Kalne-Gebber-Rein Zaun-Cewan Zaune-Muhfing N 1 Trefel N 11 n. 12 Kalue-Risge N 81 Kalna-Rumpiht Bohta Riplot Rubmit Medne N 56 Wez-Pikuen

Der gu beleihenden

gehören. Kriebrici8wald Andrei Behrfing. Ramfau Pahwul Stihpneet. Dhjel8hof Rein Martinsohn. Sol. Sehwegen Andres Shwan. Aplel-Schwarzhof Peter Spalwingt. Jahn Ramman. Marzen Jahn Janson. Peter Tullen. Planhof Sohenbergen Schl. Schujen Arthur von Belmerfen. Arthur von Belmerfen. Marzen Martin Melder. Ilsen Borrishof Eduard Pely. Johann Rosenbladt. Weißenstein Karl Bertholz. Lubahn Rein Dichebe. Alt=Caipen Karl Ratsep. Lauterniee Anich Baltaisgails. Sol. Wenden Eugenie Apping. Freudenberg Jahn Sarrin. Reisen Karl Galwin. Illen Frit Rasain. Blumenhof Libie Baumann. Alt-Kalzenau Marie Antonie Jurjan. Marie Antonie Jurjan. westen" Andrei Laß. Schl. Smilten Peter Jannau. Peter Bods. Rausenhof Trib Kifful. Sacob Lakstigal. Peter Lapsin. Toopen Alt-Kalzenan Blumbergshof Peter Burjul. Zempen Bertul Eberhardt. Anna Kruft, geb. Deckmeier. Spriß Karis. Lipstaln Renfen Triedrichswald Karl Mednis alias Grunwald. Rojenhof Jurre Jurson.

Начальникъ Рижскаго почтово-телеграфнаго округа доводить до всеобщаго свъдънія, что съ 1 августа с. г. открыто, на время лътняго сезона, продолжающагося съ 1 мая до 1 сентября, для общаго пользованія, междугородное телефонное сообщение "Митава - Маіоренгофъ" на условіяхъ, утвержденныхъ для сообщенія "Рига-Митава", а именно съ платою по 50 коп. за трехминутный разговоръ, 25 коп. за вызовъ къ телефону и 50 коп. за таковой же вызовъ съ увъдомленіемъ объ исполненіи пору-M 17310. 3

На основаніи 298 ст. уст. о пред. и пресвч. преступ. изд. 1890 года и 739 и слъд. ст. ч. III св. мъстн. узакон. губ. Остз., Рижское городское полицейское управление просить всё земскія и городскія полицейскія учрежденія о содъйствіи къ розысканію владъльцевъ ниженоименованныхъ вещей и денегъ. и на случай обнаруженія, предложить имъ явиться въ сіе управленіе за полученіемъ нетлінныхъ вещей въ теченіе года, со дня третьей о семъ публикаціи, а за тлёнными въ теченіе трехъ недёль, считая со дня последней публикаціи.

### Вещи слъдующія:

Паспортная отсрочка на имя Сенькова, записная книжечка, сберегательная книжка на имя Штейнбергъ, фотографическая карточка, женская рубашка, кусокъ замши, мужская черная шляпа, деревянная мърка, металлическій циркуль, центромърь, дамскій черный кушакъ, двое серебряныхъ часовъ, кожанный бумак-никъ, вексель на 300 руб., открытыя письма, черная мужская шляпа, 19 мѣшковъ, металлическое кольцо, пиковое одъяло, простыня, подушка, серебряные дамскіе часы, 3 зонтика, ученическій ранецъ, дамская талья, красный носовой платокъ, мужская щанка, кортинь, пиджакь, жилеть, брюки, женская черная кофта, черная и бълая юбки, черная поддъльнаго

барашка муфта, книга для заказовъ, свертокъ разной бумаги, кошельък съ деньгами: 41 к., 1 р. 44 к., 5 р., 4 р. 17 к., 12 к., 10 р., 87 к., 20 р. 73 K., 4 p. 60 K., 4 p. 99 K., 2 p. 75 K., 1 p. 18 K., 3 K., 65 K., 6 p. 20 K., 77 K., 2 p. 52 K., 1 p. 85 K., 3 р. 82 к., мужское осеннее пальто, четыре пары подистанниковъ, полотенце, 10 парь ножниць, мужской зонтикъ, желъзный ломъ, 4 куска желъза, сюртукъ, панталоны, непро-мокаемые сапоги, 3 рубашки, шапка, пальто, соломенная корзинка, 3 мужскія рубашки, рубаха изъ трико, муфта, пледъ, платокъ домашняго пздълія, разные книги на нъмецкомъ, польскомъ и латышскомъ языкахъ; учебники, атласъ, кусовъ желъза, долото, желъзныя клещи, двъ дюжины нотъ для громофона, золотые дамскіе часы, золотое кольцо съ брипліантомъ, кожа для перчатокъ, топоръ, свизка дровъ, нара рукавицъ, канатъ около пяти саженъ, связка ключей, 13 кусковъ кожи для подошвъ, поддержанная мужская шуба, металлическая вывъска, часы, кусокъ бумажной матеріи около 10 аршинъ, рукавь для воды, жестяной штофъ, жестяная кварта, 12 чугунныхъ шайбъ, желъзная ръшетка, гайки, черные металлическіс часы, студенческая фуражка безъ герба, мужское нальто на ватъ, самоваръ, полоскательница, подставка, чашка и труба, ученическія книги, разнаго рода отмычки, женская кофточка, ножъ, мужская шляпа, серебряные часы съ цёпочкой, 16 старыхъ зонтиковъ, 3 палки, 12 муфтъ, четыре пачки чая, 3 пары женскихъ чулокъ, два револьвера, фуражка, безменъ, дамскій зонтикъ, мужскіе кальсоны, мужское драновое пальто, металлическіе часы, молитвенная риза іудейскаго обряда, желъзной проволоки, серебряные крытые часы, 17 р. 20 к. денегъ, 10 мадныхъ газовыхъ рожеовъ, два вонтика и кожанный кошелекъ съ 5 к., лътнее дамское пальто и мужскіе № 18337, 1 брюки.

№ 3792. 1

Вольмарское увздное полицейское управленіе просить, на основаніи 298 ст. т. XIV св. зак. уст. о пред. и прес. предст. и пр. изд. 1890 г. и 739 и 740 ст. т. III св. лъсн. узак. губ. Прибалт., всё полицейскія учрежденія розыскать влад'эльцевь отобранныхъ отъ подоврительнаго лица коричневыхъ дровной, проданныхъ съ аукціоннаго торга за 2 руб. 40 коп., лошади, мерина свътло рыжей масти, роста средняго, 7 лътъ, сильно вагнаннаго и украденнаго по слухамъ у кого то возлѣ Митавы. Лошадь продана за 58 руб. 75 коп. и деньги хранятся въ казначействъ, а при обнаружении владъльцевъ, предложежить имъ явиться въ сіе полицейское управление въ течении года, съ доказательствами своей собственности. M 1361.

Юргенсбургскій приходскій попечитель симъ объявляетъ во всеобщее свъдъніе, что съ 15 іюля 1902 года рода корреспонденція для Юргенебургскаго (Яунпильскаго) прихода должна быть адресована чрезъ cm. "Humay". № 16.

#### Утраченные документы и вещи.

Надвиратеь 2 округа Лифляндскаго акцизнаго управленія симъ объявляеть, что открытый листь — оть 6 сентября 1900 г., за № 12682, и свидътельство на свободный пробадь чрезъ мосты, оть 31 августа 1891 г. за № 2748, выданные на имя старшаго помощ-ника надзирателя того-же округа, OKDVPA. Коренчевскаго, заявлены украденными, а потому слёдуеть считать эти документы недъйствительными и если гдъ таковые окажутся, то представить ихъ въ канцелярію округа. N 7033.

Юрьевское городское полицейское управленіе симъ объявляеть, бывш. запаснымъ рядовымъ Кристья-Юрьевымъ Кангро утеряно номъ свидътельство о выполнении воинской повинности, выданное ему изъ управленія Юрьевскаго убаднаго воинскаго начальника, отъ 25 сентября 1889 г., ва № 3483, каковое считать недъйствительнымъ. N 5901. 1

#### Розыски.

Рижское убацное полицейское управ леніе розыскиваеть приписанныхъ къ Морескому обществу Яна Адамова Земеля, Яна-Эдуарда Густавова *Печау* и Вильгельма-Оскара Яковлева Кружина, имъющихъ пвиться 23 октября 1902 года, въ 8 час. утра, въ казарму сборнаго пункта, по Казачьей улиць, въ гор. Ригь, для отбытія При семъ воинской повинности. объявляется, что означеннымъ ли-цамъ предоставляется льгота I разряда по семейному положению.

Nº 2185.

Рижское у вздное полицейское управленіе розыскиваеть приписаннаго къ Нитауской волости, Рижскаго ужяда, Яна-Вернгарда Янова Лейтиса, находящагося въ безвістной отлучкі, на предметь объявленія ему по обнаруженіи, что онъ им'єть немедленно представить Рижскому ув'ядному по воинской повинности присутствію точныя сведенія о его семейномъ составъ. № 1597.

#### Подряды, поставки и аренды.

116-й ппхотный Малоярославскій полкз объявляеть, что на 27 августа 1902 года назначены торги на отдачу съ подряда поставки въ будущемъ 1903 году для довольствія нижнихъ чиновъ: мяса на сумму до 20000 руб., свинаго сала на сумму до 3000 р. и разныхъ продуктовъ и припасовъ на сумму до 8000 руб.

Лица, желающія торговаться, должиы имъть установленные документы о своей личности и представить за-логи не менте  $^{1}/_{10}$  части подрядной

Условія и кондиціи подряда могуть быть разематриваемы въ штабъ полка, въ г. Ригв, Садовниковская улица, домъ Антипова, съ 24 августа отъ 10 до 3 часовъ ежедневно.

№ 3114.

Юрьевское городское училище, въ гор. Юрьевъ, Лифляндск. губ., симъ объявляетъ, что въ зданіи сего училища будуть производиться 10 августа 1902 г., въ 4 часа пополудни, торги, а 13 августа, въ 4 часа пополудни переторжка на поставку 120 саж. дровъ.

желающія взять на себя Лица, поставку, обязаны представить установленные залоги и документы.

N 341.

Окружное интендантское управленіе Петербуріскаго восинаго округа вызываеть желающихъ къ торгу на поставку однополенныхъ дровъ: сосновыхъ по поламъ съ еловыми, для нижепоименованныхъ зданій инженернаго въдомства въ гор. Юрьевъ и Венденъ, въ потребность 1903, 1904, 1905 и 1906 годовъ, въ каждый годъ : онажмиал

Въ г. Юрьевъ, длиною въ 12 верш. для 95 ибхотнаго Красноярскаго полка до 650 саж., для штаба 18 армейскаго корпуса до 350 саж.

Въ г. Венденъ, длиною въ 16 вершк. для 95 пъхотнаго Красноярскаго полка до 213 саж.

Ръшительный торгь, бесъ переторжки, назначается при Лифляндской казенной палать 24 авпуста 1902 года, въ 12 час. дня. Цвны на постаку дровъ могутъ быть объявлены: на одинъ 1903 г., на два 1903 и 1904, на три 1903, 1904 и 1905. или на всъ четыре 1903, и 1905, най на всв четыре 1905, 1904, 1905 и 1906 годы, для каж-даго мъста отдъльно или по всъмъ мъстамъ нераздъльно, сообразно чему должны быть представлены и залоги къ торгу. Нераздельная поставка допускается условно: Лифляндская казенная палата, въ случат объявленія болбе выгодныхъ для казны цънъ по какому либо мъсту другими подрядчиками, или квартирующими въ зданіяхъ, выдёляеть изъ нераздёльнаго заподряда тъ зданія, по которымъ состоялись выгодныя для казны предложенія. Выраженія согласія на это въ заявленіяхъ подрядчиковъ не требуется, такъ какъ это обусловлено настоящимъ объявленіемъ и другимъ подрядчикамъ, а равно квартирующимъ въ зданіяхъ, отдается въ поставку только то топливо, на которое ими будуть объявлены выгодная для казны цены, а все остальное утверждается за оптовымъ поставщикомъ, если его цъны будуть признаны выгодными для казны.

Женающіе участвовать на торгъ лично, должны подавать въ Лифлянискую казенную палату прошенія о допущении ихъ къ торгу, нежелающимъ же участвовать на устномъ торгъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ соблюденіемъ изложеннаго въ 39 ст. ч. V кн. XVIII св. воен. пост., изд. 1882 г. и въ ст. 144 и 148 полож. о вазен. подр. и постав. т. Х ч. І зак. гражд. изд. 1887 г., съ яснымъ определениемъ въ нихъ рёшительныхъ цёнъ (прописью) за сажень дровъ. При чемъ, какъ прошенія, такъ и объявленія должны быть оплачены гербовымъ сборомъ, снабжены документами о званіи подрядчика и залогами, въ раз-мірть 20% годовой подрядной суммы: наличными деньгами или дозволен-нымъ для пріема въ обезпеченіе неустойки по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ процентными бумагами, а также благонадежными имуществами.

Запечатанныя объявленія должны поступить въ Лифляндскую казенную палату не позже 12 часовъ дня, назначеннаго для торга; послё этого часа прошенія и объявленія прини-

маемы не будуть.

Условія можно вид'єть въ Лифляндской казенной палать заблаговременно до торга, кром' праздниковъ, въ присутственное время.

№ 5105. 2

Въ среду, 28 августа 1902 года, въ 12 часовъ дня, въ присутствін Двинской городской управы, будуть производиться торги, съ узаконенною переторжкою, имъющей быть въ понедъльникъ, 2 сентября, также въ 12 часовъ дня, на отдачу въ шестилътнее арендное содержание городскихъ скотобойни и скотопригоннаго двора.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить въ залогъ: наличными деньгами или процентными бумагами, при объявленіи, 3000 руб. Кондиціи можно разсматривать въ канцеляріи управы съ 10 августа, оть 10 часовъ утра до 2 часовъ пополудни, во всв присутственные дни. Nº 7222.

#### Торги.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго мирового събада, по 11 и 12 уч. гор. Риги,

Прушинскій,

жительств. по Деритской улицѣ № 41, объявляеть, что во исполнение ръшения мирового судьи 11 участка г. Риги, мирового судов 11 ј. 10 час. утра, 14 августа 1902 г., съ 10 час. утра, въ гор. Ригв, С.-Петербургской части 1 уч., по Деритской улиць, въ домъ № 15, будеть продаваться движимое имущество Мальвины Бериерг, торг. подъ фирмою "Ф. Авг. Кохъ", состоящее изъ 10 соломоревокъ и молотилокъ, оцененное на сумму 660 р.

Опись, оценку и продаваемое имущество можно видъть въ день про-Ni 1548.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго мирового събзда, по 8 и 9 участкамъ гор. Риги, жит. по Кальнецемской ул. № 37, объявляеть, что, во исполнение ръшения мирового судьи участка гор. Риги, 19 августа 1902 г., съ 10 часовъ утра, въ гор. Ригъ, во 2 уч. Митавской части, по Кальнецемской улиць, въ домъ № 113, будеть продаваться движимое имущество Сигизмунда Нейберга, состоящее изъ мебели, фортеніано, децемальныхъ въсовъ и другихъ вещей, оцъ-

ненное на сумму 166 руб. Опись, оценку и продаваемое имущество можно видёть въ день про-M 1063. дажи.

Судебный приставъ при Венденъ-Валкскомъ събадъ мировыхъ судей Бълоусовъ,

жит. въ г. Венденъ, по бол. Ливенской ул., въ д. № 2, объявляеть, что 23 октября 1902 г., съ 10 час. утра, въ залъ засъданій Венденъ-Валкскаго събада мировыхъ судей, въ г. Вендени, будуть продаваться съ публичнаго торга слёдующія недвижимыя именія:

Принадлежащее Андрею Цауне п Яну Еведипку (онъ-же Эведивил), состоящее изъ поземельнаго участка (крестьянск. усадьбы) "Сварре № IX" имъющаго земельную цънкость 15 тал. 70 грош., со всёми къ нему принадлежностями, и находящееся вт. имъніи Кнерингсвальде, Валкскаго уъзда. Имъніе заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществъ за 1200 руб. ст проц. и у частныхъ лицъ, и назначено въ продажу на удовлетворени вънскания съ Яна Эведийка и имущества умершаго Андрея Цауне, вз. пользу Константина фонъ Кнорринго 737 руб. 50 кон. съ 6º/о съ 7 декабря 1900 года по день уплаты и 12 руб. судебн. и за веденіе д'вла издержекъ,

Ипотечныхъ долговъ, кромв означенной претензіи, 3100 руб.

Именіе оценено для публичной продажи въ 3200 руб.

Принадлежащее Карлу Петру Тевелю, состоящее изъ поземельнаго участка (крестьянск. усадьбы) "Лѣль Шлоке Диммингъ № 62", имѣющаго земельную цѣнность 23 талер. 59 грош., со всёми въ нему принадлежностями, и находищееся въ имъніи Ильзень, Валкскаго увзда. Имѣніе заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществъ за 1800 руб. съ проц. и у частныхъ лицъ, и назначено въ продажу на удовлетворение взыскания въ нользу сего Общества 1800 руб. долга но ссудъ въ закладныхъ листахъ, съ проц., пенями и другими издрежками.

Ипотечныхъ долговъ, кромъ озна-ченной претензін, 4036 руб. 44 кон. Имъніе оцънено для публичной

продажи въ 3450 руб.

Торги на вышеозначенныя имънія начнутся или съ суммы оцъпки, или съ суммы требованія, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Кръпостныя вниги на вышеозна-ченныя имънія ведутся въ кръпост-номъ отдъленіи Венденъ-Валкскаго съвзда мировыхъ судей.

Лица, имъющія на вышеозначенныя продаваемыя им'йнін такія права, которыя устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всв бумаги и документы, относящіяся до продаваемыхъ иміній, открыты въ канцелиріи Венденъ-Валкскаго мирового събада.

Nº 1191, 1183.

Судебный приставъ при Юрьево-Верроскомъ съвадъ мировыхъ судей Веднарчикъ,

жит. гъ г. Юрьевѣ, по Каштановой ул. въ домъ подъ № 30, объявляетъ, что 18 октибря 1902 г., въ 10 час. утра, въ залъ засъданій Юрьево-Верроскаго съёзда мировыхъ судей, въ г. Юрьеве, будеть производиться публичная продажа недвижимаго имънія, принадлежащаго Іозену Каупу, состоящаго изъ крестънской усадьбы "Кессе № 21", земельною цѣнностью въ 23 талер. 72 гроша, и находящагося въ Юрьевскомъ убядъ, подъ частнымъ имъніемъ "Велико-Конгота". Имъніе

это состоить во владеніи наследниковъ умершаго Іозена Кауна и заложено въ Лифлиндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществъ и у частнаго лица за 2000 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе ввысканія съ наслёдниць умершаго Іозепа Каупа — Анны Лухть, Маллы Таммъ, Ано Кольбергъ и Лены Китцъ — 210 руб. 50 коп. съ проц. и издержками въ пользу имущества умершаго Яка Прюйза.

Ипотечныхъ долговъ, кромъ означенной претензіи, 2000 руб.

Имъніе оцънено для публичной продажи въ 2000 руб.

Торгъ начнется съ оцънки или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ нихъ выше.

Кръпостная книга на имъніе ведется въ крѣпостномъ отдѣленіи Юрьево-Верроскаго събзда мировыхъ судей.

Лица, имъющія на продаваемое имъніе такія права, которыя устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всъ бумаги и документы, относящіяся по продаваемаго имбнія, открыты въ канцеляріи Юрьево-Верроскаго миро-№ 831. вого събзда.

И. д. судебнаго пристава І участка събзда мировыхъ судей Перново-Феллинскаго округа

Андресонъ,

жит. въ г. Феллинт, объявляеть, что 28 октября 1902 г., въ 10 час. утра, въ залъ засъданій съвзда мировыхъ судей Перново-Феллинскаго округа, въ гор. Феллинъ, на удовлетворение претензій Карла Фридриха Заме, на сумму 1207 руб. 35 коп. съ проп., будеть произведена публичная продажа недвижимаго имънія крестьянина Мадиса Горна, находищагося въ Замокъ-Гельметской вол., Гельметскомъ приходъ и Феллинскомъ увадъ, и завлючающагося въ крестьянской усадьбъ "Ряввали № 29", пространствомъ всей земли 69,36 десят., со всёми угодьями, подъ крепости.

Кромъ означенной претензіи — на имъніи лежать ипотечные долги на сумму 5741 руб. съ проц.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 2000 руб.

Торгъ начнется съ суммы оценки или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше. Кръпостная книга на имъніе ве-

дется въ крепостномъ отделении Перново-Феллинского мирового събзда.

Лица, имъющія на продаваемое имъніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Вев бумаги и документы, относящияся до публичной продажи, открыты въ канцеляріи мирового съвзда или у судебнаго пристава. № 2051.

> Судебный приставъ Либавскаго окружнаго суда

Капостинъ,

имѣющій канцелярію въ гор. Либавѣ, въ зданіи окружнаго суда, объявляеть, что 14 октября 1902 г., съ 10 час. утра, въ залъ гражданскихъ засъданій Либавскаго окружнаго суда, будеть производиться публичная продажа недвижимаго имънія, принадле-жащаго Теодору-Людвигу-Вильгельму Беньяминовичу Арениу, заключающагося въ участет земли въ 1,50 десят. съ построенными на немъ кирпичными вътренною мельницею въ 3 этажа и одноэтажнымъ жилымъ домомъ, и находищагося въ 6 верстахъ отъ уваднаго города Виндавы, Курляндской губерніи, въ предълахъ частнаго имънія Пасекстень, о которомъ крѣпостная книга ведется въ крёпостномъ отдёленіи, состоящемъ при Виндаво-Гольдингенскомъ събадъ мировыхъ судей, за № 2030. Имъніе это назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія графа Густава Ивановича фонъ Ламбэдорфа, по 6 эакладнымъ, въ суммъ 5428 руб. 40 коп. съ проц., и оценено въ сумий 5000 руб.

Ипотечныхъ долговъ 6600 руб.

Торгъ начнется съ суммы оцънки, 5000 руб.

Всѣ документы и бумаги. щіеся до продаваемаго им'внія, открыты въ канцеляріи гражданскаго отдъленія Либавскаго окружнаго суда. Лица, имъющія на продаваемое имъніе такія права, которыя по закону могуть устранить публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Nº 513.

Судебный приставъ Ревельскаго окружнаго суда Юстъ,

жит. въ г. Ревель, по Луизентальской улицъ въ домъ № 3, объявляетъ, что по опредълению Ревельского окружнаго суда, отъ 16 мая 1902 года, на удовлетвореніе претензій Ревельскаго городскаго кредитнаго общества, въ сумый 19119 руб. 6 коп. съ проц. и издержками, произведена будеть 25-10 сентября 1902 года, въ 10 часовъ утра, въ залъ засъданій гражданскаго отделенія Ревельскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимости Михаила Иванова Третьлкевича, расположенной въ городъ Ревелъ, въ Екатериненталъ, подъ кръп. № 349, и состоящей изъ 484 кв. саж. земли удъльнаго въдомства, съ находящимися на ней гостинницею "Франція" разными другими жилыми домами и пристройками.

На недвижимости ипотечныхъ долговъ, кром'в Ревельскому городскому кредитному обществу, числится въ пользу Юлія Иванова Іогансона 2000 руб.

Кръпостная книга на недвижимость ведется въ крепостномъ отделении Ревельско - Гапсальскаго мирового събеда. Всъ лица, имъющія на продаваемую недвижимость такія права, которыя устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Торгъ начнется съ той суммы, которая будеть заявлена первымъ изъ торгующихся лицъ.

числится Условія о продажё и всё бумаги и документы, относящіеся до публичной продажи, открыты для всёхъ желающихъ въ канцеляріи гражданскаго отдъленія Ревельскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія сего объянленія до самаго торга.

M 658.

Смоленско-Витебско-Могилевскимъ управленіемз государственными иму*ществами* назначены торги, безъ переторжки, на продажу лъса изъказенныхъ дачъ Витебской губерніи: а) 16 сентября въ Корсовскомъ волостномъ правленіи, Люцинскаго уъзда, изъ дачъ Ръжицкаго лъсничества на сумму 31350 руб.; б) 14-10 октября въ Витебскомъ губерискомъ правленіи, изъ дачь пъсничествъ: Витебскаго на сумму 18886 руб. Дриссенскаго на 18574 руб., Двинскаго на 7284 руб., Невельскаго на 77753 р., Неведрянскаго на 48515 р., Суражскаго на 72519 руб., Ленель скаго на 30073 руб., Полоцкаго на 36178 руб., Обольскаго на 28369 р., Велижскаго на 92235 руб., Горо-докскаго на 38367 руб. и Себеж-Себежскаго на 24649 рублей. Торги будутъ производиться устно и запечатанными объявленіями. Подробныя условія продажи и оцінки ліса можно видъть въ управлении государственными имуществами и у мъстныхъ пъсничихъ, а также получить подробное объявленіе, съ обозначеніемъ въ отдъльности каждой торговой единицы и оцънки ся, а въ дни торга — въ торговыхъ присутствіяхъ. Для осмотра продаваемаго лъса слъдуетъ обращаться къ мъстнымъ лъсничииъ. № 10831.

За Лифл. Вице-Губернатора: Советникъ Давиденковъ.

Секретарь Денъ.

ПРАВЛЕНІЕ.

# НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

#### ОТЧЕТЪ Эзельскаго благотворительнаго общества для доставленія глохонъмымъ образованія

за 1900 годъ.		
приходъ,	I¹yñ₊	K.
Къ 1-му января отчетнаго года	- 3 -	
отояло:		
Запаснаго капитала:		
проц. бумагами 50 — наличными деньгами		
наличными деньгами	6	65
Расходнаго папитала	566	31
Въ теченіе 1900 г. поступило:		
Вступныхъ взносовъ	109	
Пожертвованій:		
проп. бумагами 100		
TO TRITUTE IN TRACE BOME	. 288	66
Проц. съ капитала Отъ увеселеній Отъ базара Разныхъ поступлевій	21	99
Оть увеселеній	261	32
Отъ базара	162	
Разныхъ поступлевій	364	50
Всего: проц. бум 150		
	1781	18
РАСХОДЪ.		
На содержаніе богоугодныхъ и		
лечебныхъ заведеній	986	21
На устройство упесетеній (сога		
\$ 5 ycr.)	85	79
На канцелярскіе расходы	65	
§ 5 уст.)		-
жимости	150	22
жимости Къ 1 января 1901 г. состояло:		
Запаснаго капитала:		
проц. бумагами 50 —		
наличными деньгами	6	65
Расходнаго калитала:		ŀ
проц. бумагами 100 —		- 1
наличными деньгами	186	96
Decree 12007 fore 450		ļ
наличными деньгами .	1781	18
	1.01	1

Число действительных уденовъ 109.

Числе лицъ, пользовавшихся призръніемъ въ лечебныхъ и богоугодныхъ заведеніяхъ 11. Число, родъ и названіе богоугодныхъ

лечебныхъ и учебныхъ заведеній 1. Число и родъ устроенныхъ обществомъ увеселеній 1

Отчеть сей утвержденъ общимъ собра-ніемъ 6 феврамя 1901 г. ПРАВЛЕНІЕ.

0ТЧЕТЪ

Феллинскаго ремесленнаго вспомогательнаго общества

за 1901 годъ.	
нриходъ.	Руб. К.
Къ 1 январи отчетнаго года	
состояло:	
Запаснаго капитала	150
Расходнаго капитала	146 44
Въ течение 1901 г. поступило:	
Вступныхт ваносовъ	22
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ	123 50
Отъ увеселеній	470 45
Процентовъ съ капитала	2 25
Разныхъ поступленій	6
Итого	920 64
PACXOA'L.	
На устройство увеселеній	261 81
На содержаніе членамъ правленія	
На канцелярсие расходы	23 09
На пріобрътеніе и ремонтъ ин-	13 28
на приотриски и режинге ин-	-1
нентаря На наемъ комъщенія	51
Видилия полицения	50 —
Разныхъ расходовъ Къ 1 января 1902 г. состоить:	15 60
Outparent Barrens P. COCTORTS;	
Запаснаго капитала	477 25
Расходнаго канитала	28 61
Итого	920 64

Стоимость общественнаго имущества

44 руб. Число дъйствительныхъ членовъ 66. Число соровнователей 13.

Число получавшихъ записобраныя по-

Число устроенных увеселеній 4. Отчеть сей утверждень общимь собра-Отчеть сея угверева. пісмъ 12 января 1902 года. ПРАВЛЕНІЕ.

# ОТЧЕТЪ Лайваснаго музынально-пъвческаго общества

за 1901 годъ.		l
приходъ.	Руб. К.	l
Къ 1 января отчетнаго года		
Расходнаго капитала Въ теченіе 1891 г. поступило:	3 71	
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ	11	ļ
Оть увеселеній		
РАСХОДЪ.	150 15	
На покупку потъ	3 —	
На покупку княгь и манускрип- товъ спектаклей	9 95	
За прошенія и гербовыя марки	11.50	
на таковыя	11 79	
За печать общества	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	ł
На покупку билетовъ и марокъ	2	
на оныя	20 50	
на устройство сцены и на по-		
купку костюмовъ и наемъ по-		
мвщеній .	52 07	
На уплату долга общества	40	
Развыхъ расходовъ Къ 1 января 1902 г. состоить:	4	
пъ 1 января 1902 г. состоить:	1	
Расходнаго папитала	1 54	
Bcero	150 15	

Число членовъ общества 47. Отчеть сей утверждень общимъ собра-нісмъ 5 января 1902 г.

ОТЧЕТЪ

Кодьянскаго общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ

за 1901 г.

приходъ.	Py6.	К.
Къ 1-му января отчетнаго года		
состояло:		
Запаснаго капитала:		
проц. бумагами 65		
наличн. деньгами	59	65
Въ течение 1901 г. ноступило:		
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ	144	68
Отъ продажи проц, бумагь	147	38
Процентными бумагами 75		
Всего: проц. бум 140 -		
. ималанод иманрикви	351	71
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	5(11	• •
PACKORS.		

Вспоможеній погорільнаму. Продано проц. бумагь . 140 — На новинку проческа 276 71 На покупку процентныхъ бумагъ 75 ~ Всего: проц. бумагами 140 наличными деньсами

Долги общества 423 руб. 99 коп.

Число членовъ общества 15.

Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 14, хитновъ и конюшенъ 28, овиновъ 15, прочихъ строеній 27.

Общая сумма страхованія строеній 20811 руб.

Въ текущемъ году ножарныхъ случаевъ 5. Отчеть сей утверждень общинь собраніемь 19 февраля 1902 г.

HPARJEHIE

**OTHET** 

**ОТЧЕТЪ** 

**ОТЧЕТЬ** 

а Опладления Вспомогательной ди "похорони	изосы	общественнаго собранія "Гармонія"	Pauranous (Designation of the	UTTETB
подмастерьевъ цеха музнецог		близъ города Пернова	Рандонснаго (Юрьевснаго увзда) сельско-хозяйственнаго общества	Кодъяяснаго общества взаимнаго вспо-
ковнасо дъла г. 1Риги		за 1901 годъ.	удина принастия	моженія при пожарныхъ случаяхъ
за 1900 годъ.		нриходъ. Р. К.	1	за 1900 годъ.
приходъ.	Руб. К.	Къ 1 января огчетнаго года	приходъ. Руб. К.	<b>ПРИХОДЪ.</b> Руб. К. Къ 1-му января отчетнаго года
Къ 1 января отчетнаго года		состояно: Займами	K/A 1 STURNING CONTRACTOR TO THE	состояло:
состояло: Наличными деньгами	187 05	Членскими взносами 68 75	СОСТОЯЛО:	Запаснаго капитала 65 — Въ течение 1900 г. поступило:
Процентными бумагами	1477 96	Платою за игру на билліарді и	Расходнаго капитала 65 15 Членскихъ взносовъ за 1900 г 7 —	
Въ теченіе 1900 г. поступило: Текущіе членскіе ваносы, вступ-		Въ кегель	1901 r 47 —	Всего: проц. бум 65 —
ныхъ взносовъ, взносы на		РАСЖОДЪ. Всего 137 36	Плата съ посторов. слушателей . 4 — 3аймами	наличными деньгами . 63 05
погребеніе, процентовъ съ ка- цитала и процент. бумагами	4983 19	Жалованье нисьмоводителю . 100 —	ДОХОДЪ СЪ билетовъ выставки 32 60.	РАСХОДЪ.
Beero	6648 20	За настраиванье фортепіано 2 50 За разные товары, пріобритенные	Плата экспонентовъ выставки . 45 60 Пожертвованій	
РАСХОДЪ.	0010 20	для собранія	Beero 237 05	Запаснаго капитала:
Пособіе на леченіе и на погре- беніе больныхъ и умершихъ		Bcero 137 36	РАСХОДЪ.	проц. бумагами 65 — наличными деньгами 59 65
членовъ, разные мелочные и на		ПРАВЛЕНІЕ.	На канцелярскіе расходы 7 78	Всего: проц. бук 65 —
печатаніе расходовь и на по-	4400 04	ОТЧЕТЪ	60 свидетельствъ къ преміямъ . 4 — За печатаніе отчета за 1900 г.	наличными деньгами . 63 05
купну процентныхъ бумагъ Къ 1 января 1901 г. состоитъ:	4428 21	Крюднерскаго общества велосипеди-	въ "Лифл. Губ. Ввд."	Число членовъ общества 15.
Наличными деньгами	95 80		За 300 членских карточекъ . 1 50 За музыку на выставкъ . 10 —	out-poncondition, and and I long the
Процентными бумагами	2124 19	за 1901 годъ.	Рабочинъ на выставкъ 2 50	прочихъ строеній 27.
	6648 20	приходъ. Руб. К.	На преміи за жеребцы 50 На печатаніе похвальн. листовъ	Общая сумма страхованія строеній
ПРАВЛ	IEHIE.	Къ 1-го января отчетнаго года	Общества	20811 руб. Отчеть сей утверждень общимь собра-
ОТЧЕТЪ		состояно: Наличными деньгами 8 64	На премін конкурентнаго паханія 11 50	ніемъ 27 февраля 1901 года.
Папендорфскаго земледъльч	ескаго	Въ течение 1901 г. поступило:	рысью	ПРАВЛЕНІЕ.
общества		Займами	На преміи конкурентной перевозки	ОТЧЕТЪ
за 1901 годъ.		Членскихъ ваносовъ	ноклажей 6 — На насиъ помъщения	Сиуенъ-Паленскаго общества взаимнаго
приходъ.	Руб. К.	Отъ увеселеній	Къ 1 января 1902 г. состоить:	вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ
Къ 1-му января отчетнаго года состоило:		Всего 493 92 РАСХОДЪ.	Расходнаго канитала 106 42	за 1901 годъ.
Наличными деньгами	60 61	На пріобр'ятеніе и ремонть ин-	Всего 237 05	приходъ. Руб. К.
Капиталъ съ бывшаго управ. об-		Вентари 70 31	Число членовъ общества 52. ПРАВЛЕНИЕ.	Къ 1-му января отчетнаго года состояло:
ществомъ	42 66	Канцелярскіе и другіе мелкіе расходы		Расходнаго капитала . 570 —
Членскихъ взносовъ	72	Расходы по содержанию дома. 17 54	отчеть	Въ течение 1901 г. поступило:
Вступныхъ взносовъ	13 1 85	Жалованье письмоводителю . 39— На устройство увеселеній . 26 40	Улиласкаго (Юрьевскаго увада)	Членскихъ взносовъ 91 71 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Проц. бумагами 80
Доходъ съ тріэра.	31 23	Долги уплачено	сельско хозяйственнаго общества	Всего: проц. бум 650
Изъ Венденской сберегат, кассы	50 —	На пріобр'ятеніе театр. способій 20— Барому Майделю 70/0 съ 3000 р. 210—	ва 1901 годъ.	наличными деньгами . 91 711/2
Всего: проц. бум. 400 — наличн. деньгами	271 35	Барону Майделю аренды за уч.	приходъ. Руб. К.	РАСХОДЪ.
	2,11 00	земли <u> 10 —</u>	Къ 1 января отчетнаго года 1 состояло:	Жалованье письмоводителю . 5— На нанцелярскіе расходы — 71
РАСХОДЪ. За печатаніе отчета за 1900 въ		Bcero 493 92	Расходнаго капитала 20 57	На печатаніе отчета за 1900 г
"Лифл. Губ. Вѣд."	3 40	Долги общества 3381 руб. Число членовъ общества 101.	Членских взносовъ	Въ "Лифл. Губ. Въл."
За разныя посыяки, въсовыхъ	8 71	лисло членовы общества 101. Отчеты сей утверждены общимы собра-	Отъ подарковъ	На покупку процент. бумать
денегь. Жалованье письмоводителю	8 85	ніемъ 20 января 1902 г.	Всего 64 37	Расходнаго капитала:
За два новыя шнуровыя книги .	4 —	правленіе.	На канцелярскіе расходы	проц. бумагами
За подписку газ. "Земкописъ". За 4 новыхъ ствиныхъ и 1 сто-	3 25	ОТЧЕТЪ	На содержаніе казенныхъ случ- ныхъ жеребцовъ	Всего: проц. бум 650 —
ловую лампу	23	Эрастверскаго общества взаимнаго	Ва печатаніе отчета за 1900 г.	наличными деньгами . 91 711/2
За починку трігра За 100 экз. руководства къ ско-	8 —	вспоможекія при пожарныхъ случаяхъ	въ "Лифл. Губ. Вѣд."	Число членовъ общества 19.
товодству	20 —	за 1901 годъ.	Расходнаго калитала	Число застрахованныхъ: жилыхъ доморх
За премін для выставки рогатаго скота	50 —	приходъ. Руб. К.	Bcero 64 37	19, хлевовъ и конюшенъ 30, овиновъ 15, прочихъ строеній 35.
Расхода по случаю отпразднованія	90	Къ 1-му января отчетнаго года состояло:	ПРАВЛЕНІЕ.	Общая сумма страхованія строеній 30271 руб.
годовщинъ общества въ 1899, 1900 и 1901 гг.	110 65	Расходнаго капитала:	ОТЧЕТЪ	правленів.
За анализъ костяной муки	6	проц. бумагами	Энзельскаго общества взаимнаго вспо-	Объявленіе.
За разныя объявленія	5 —	Въ течение 1901 г. поступило:	моженія при пожарныхъ случаяхъ	Карль Юрьевь Спапинь симъ объявляет
Взято изъ Венденской сберега-	W	Вступныхъ ваносовъ членовъ 6 60	за 1901 г.	что въ ночь на 24 ионя с. г. у кего поук-
Къ 1 января 1902 г. состоитъ:	[	Процентовъ съ капитала: проц. бумагами 9 70	*********	щены слёдующіе документы: облигація на ими Гедерта Звейнека на 2000 руб., два
проц. бумагами	20 49	наличными деньгами 143 51	нгиходъ. Руб. К. Къ 1-му января отчетнаго года	оланко-венселя на имя Яна Эглита: одинъ
Всего: проц. бум 400 —		Оть продажи проц. бумагь 119 48 Процентиции бумагами . 85 —	COCTOHAO:	на 35 руб., а другой на 27 руб., бланко- вексель, выданный Карломъ Зильбертомъ на
наличными деньгами .	271 35	Всего: проп. бум 4115 31	Запаснаго канитала: проц. бумагами 400	106 рус. 96 коп., бланко-вексель, выданный
ПРАВЛЕ	CHIE.	наличными деныгами . 297 361/2	наличными деньгами	лиомъ Вахилодеромъ на 7 руб. 50 кои., кръпостной актъ на его ломъ, купленинът
ОТЧЕТЬ		РАСХОДЪ.	Въ теченіе 1901 г. поступило: Ежегодныхъ членск. взносовъ . 78 38	у Бильгельма Ланина, планъ грунта и дома
благотворительно-вспомогател	ьнаго	Вспоможеній погор'яльцамъ 197 — Жалованье письмоводителю 8 —	Проц. съ канитала	воваренными заводому Шиндеру и росписка
общества Яммаскаго ЕвангЛі	отеран-	На канцелярскіе расходы — 35	Разныхъ поступленій 11 37	этого завода въ подучения отъ него завого
скаго прихода (Эзельскаго у	ьзда)	Деньги на разъёзды членамъ пранленія	Всего: проц. бум 400 — наличн. деньгами 266 71	въ 500 руб., свидътельство пристава 1 уч. Митавской части гор. Риги о его повеления
за 1901 годъ.		Разныхъ расходовъ 3 28		и росписка ина Бална о займф има от
	Руб. К.	Продано проц. бумагъ . 119 48 На покупку процентныхъ бумагъ . 85 —	РАСХОДЪ. Жалованье письмоводителю . 7 50	него, Спарина — 700 руб. № 2960. 2
Къ 1 января отчетнаго года со- стояло:		Къ 1 января 1902 г. состоить:	Разныхъ расходовъ	Управленіе Риго-Орловской ж. д. симъ
Расходиаго капитала	23 04	Расходнаго канитала:	Къ 1 января 1902 г. состоить: Запаснаго капитала:	объявляеть, что непринятый получателемь грузь по отправив Рига—Штокманстофь, за
Вступныхъ взносовъ  Членскихъ взносовъ	11 —	проц. бумагами	проц. бумагами 400	№ 1974, отъ 15 мая 1902 г., на основ
Процентовъ	91 22	Всего: проц. бум 4115 31	наличными деньгами	ст. 90 общ. уст. Росс. ж. д. зачисляется въ разрядъ невостребованныхъ. № 16442. З
Возвращен судъ	920	наличными деньгами . 297 361/2	Расходнаго капитала	Управленіе Риго-Орловской жел. дор.
Изъ сберегательной кассы	625 —	Число членовъ общества 125.	Всего: проц. бум 400 — наличными деньгами 266 71	ООЪЯВЛЯСТЪ, ЧТО СОГЛАСНО ЗАЯВЛЕНИМ ОТПЪВ-
Всего 1	1870 56	Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 123, кайвовъ и конюшенъ 128, ониновъ 90,	Число членовъ общества 12.	вителя г. А. Гартвига, выпанное ему свиса.
Вдове покойн, члена Манъ	10	прочихъ строеній 112.	Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ	тельство за № 33935, на получение нало- жениаго платежа 66 руб. 85 коп., по
Разныхъ ссудъ Расходовъ по администраціи	12 85	67155 pyo.	13, хабвовъ и конюшенъ 19, овиновъ 12,	отправкъ Гига – Харьковъ, за № 438 или
Процентовъ возвращенныхъ	<b>—</b> 60	Въ текущемъ году произонци 2 по-	общая сумма страхования строения	утерино, вслъдствіе чего, по истеченіи трехъ- мъсяцевъ со дня послъдней публикаціи, упо-
Внесено въ сберегательную кассу		жарныхъ случая. Отчетъ сей утвержденъ общимъ собра-	11337 руб. Отчеть сей утверждень общимь собра-	ыннутая сумыа будеть выдана г. А. Гартвигу.
Beero 1		ніемъ 18 января 1902 г.	ніемъ 8 февраля 1902 г.	N 16037, 1
ПРАВЛЕ	HIE.	ПРАВЛЕНІЕ.	правленіе.	За редактора Хр. Клейнбергъ.
	ри семъ Ј	😢 прилагается для вобкъ подписчиковъ: XXX	VIII Отчеть Рижскаго Биржевого Банка за	901 годъ.
				-tu